

la sobremesa

madrugar

estrenar

trasnochar

friolento

anteayer

una idea entera

intraducible

to get up very early

mah-droo-GAR

the lingering talk after a meal

lah soh-breh-MEH-sah

to stay up all night

trahs-noh-CHAR

to use for the first time

ehs-treh-NAR

the day before yesterday

ahn-teh-ah-YEHR

quick to feel the cold

fryoh-LEHN-toh

untranslatable

een-trah-doo-SEE-bleh

a whole idea

OO-nah ee-DEH-ah ehn-TEH-rah

**la pérdida en la
traducción**

yo madrugo los lunes

I get up early on Mondays

yoh mah-DROO-goh lohs LOO-nehs

the loss in translation

lah PEHR-dee-dah ehn lah trah-dook-SYOHN